

Uradni list

Evropske unije

C 201



Slovenska izdaja

Informacije in objave

Letnik 60

24. junij 2017

Vsebina

II *Sporočila*

SPOROČILA INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

Evropska komisija

2017/C 201/01	Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji (Zadeva M.7982 – Abbott Laboratories/Alere) ⁽¹⁾	1
---------------	---	---

IV *Informacije*

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

Evropska komisija

2017/C 201/02	Menjalni tečaji eura	2
2017/C 201/03	Sprejetje Sklepa Komisije o uradnem obvestilu Finske o spremenjenem prehodnem nacionalnem načrtu iz člena 32(6) Direktive 2010/75/EU o industrijskih emisijah	3

SL

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP.

V Objave

POSTOPKI V ZVEZI Z IZVAJANJEM POLITIKE KONKURENCE

Evropska komisija

2017/C 201/04	Predhodna priglasitev koncentracije (Zadeva M.8517 – Megatrends/Intu/Xanadú Retail and Leisure) – Zadeva, primerna za obravnavo po poenostavljenem postopku ⁽¹⁾	4
---------------	--	---

DRUGI AKTI

Evropska komisija

2017/C 201/05	Objava zahtevka za preklic v skladu s členom 50(2) Uredbe (EU) št. 1151/2012 Evropskega parlamenta in Sveta o shemah kakovosti kmetijskih proizvodov in živil v povezavi s členom 7(1) Delegirane uredbe Komisije (EU) št. 664/2014 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 1151/2012	5
---------------	--	---

Popravki

2017/C 201/06	Popravek Seznama nacionalnih organov v skladu z določbo člena 29(2) Uredbe Sveta (ES) št. 515/97 o medsebojni pomoči med upravnimi organi držav članic in o sodelovanju med njimi in Komisijo zaradi zagotavljanja pravilnega izvajanja carinske in kmetijske zakonodaje (UL C 366, 14.12.2013)	7
2017/C 201/07	Popravek Seznama nacionalnih organov v skladu z določbo člena 30(3) Uredbe Sveta (ES) št. 515/97 o medsebojni pomoči med upravnimi organi držav članic in o sodelovanju med njimi in Komisijo zaradi zagotavljanja pravilnega izvajanja carinske in kmetijske zakonodaje (UL C 366, 14.12.2013)	8

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP.

II

(Sporočila)

SPOROČILA INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

EVROPSKA KOMISIJA

Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji**(Zadeva M.7982 – Abbott Laboratories/Alere)****(Besedilo velja za EGP)**

(2017/C 201/01)

Komisija se je 25. januarja 2017 odločila, da ne bo nasprotovala zgoraj navedeni priglašeni koncentraciji in jo bo razglasila za združljivo z notranjim trgov. Ta odločitev je sprejeta v skladu s členom 6(1)(b) v povezavi s členom 6(2) Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽¹⁾. Celotno besedilo odločitve je na voljo samo v angleščini in bo objavljeno po tem, ko bodo iz besedila odstranjene morebitne poslovne skrivnosti. Na voljo bo:

- v razdelku o združitvah na spletišču Komisije o konkurenci (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Spletišče vsebuje različne pripomočke za iskanje posameznih odločitev o združitvah, vključno z nazivi podjetij, številkami zadev, datumi ter indeksi področij,
- v elektronski obliki na spletišču EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sl>) pod dokumentarno številko 32017M7982. EUR-Lex zagotavlja spletni dostop do evropskega prava.

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1.

IV

(Informacije)

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE
UNIJE

EVROPSKA KOMISIJA

Menjalni tečaji eura ⁽¹⁾

23. junija 2017

(2017/C 201/02)

1 euro =

Valuta	Menjalni tečaj	Valuta	Menjalni tečaj
USD ameriški dolar	1,1173	CAD kanadski dolar	1,4783
JPY japonski jen	124,36	HKD hongkonški dolar	8,7147
DKK danska krona	7,4372	NZD novozelandski dolar	1,5345
GBP funt šterling	0,87805	SGD singapurski dolar	1,5496
SEK švedska krona	9,7700	KRW južnokorejski won	1 271,16
CHF švicarski frank	1,0851	ZAR južnoafriški rand	14,4531
ISK islandska krona		CNY kitajski juan	7,6413
NOK norveška krona	9,4613	HRK hrvaška kuna	7,4030
BGN lev	1,9558	IDR indonezijska rupija	14 865,68
CZK češka krona	26,297	MYR malezijski ringit	4,7910
HUF madžarski forint	309,13	PHP filipinski peso	56,117
PLN poljski zlot	4,2320	RUB ruski rubelj	66,6677
RON romunski leu	4,5715	THB tajski bat	37,927
TRY turška lira	3,9235	BRL brazilski real	3,7293
AUD avstralski dolar	1,4764	MXN mehiški peso	20,1620
		INR indijska rupija	72,1025

⁽¹⁾ Vir: referenčni menjalni tečaj, ki ga objavlja ECB.

Sprejetje Sklepa Komisije o uradnem obvestilu Finske o spremenjenem prehodnem nacionalnem načrtu iz člena 32(6) Direktive 2010/75/EU o industrijskih emisijah

(2017/C 201/03)

Komisija je 8. maja 2017 sprejela Sklep C(2017) 2908 o uradnem obvestilu o spremenjenem prehodnem nacionalnem načrtu iz člena 32(6) Direktive 2010/75/EU Evropskega parlamenta in Sveta o industrijskih emisijah ⁽¹⁾, ki ga je poslala Finska.

Ta dokument je na voljo na spletni strani:

<https://circabc.europa.eu/w/browse/36205e98-8e7a-47d7-808d-931bc5baf6ee>.

⁽¹⁾ UL L 334, 17.12.2010, str. 17.

V

(Objave)

POSTOPKI V ZVEZI Z IZVAJANJEM POLITIKE KONKURENCE

EVROPSKA KOMISIJA

Predhodna priglasitev koncentracije**(Zadeva M.8517 – Megatrends/Intu/Xanadú Retail and Leisure)****Zadeva, primerna za obravnavo po poenostavljenem postopku****(Besedilo velja za EGP)**

(2017/C 201/04)

1. Komisija je 16. junija 2017 prejela priglasitev predlagane koncentracije v skladu s členom 4 Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽¹⁾, s katero podjetji Megatrends European Holdings S.à.r.l. („Megatrends“, Luksemburg) in Intu Properties Plc („Intu“, Združeno kraljestvo) z nakupom delnic pridobita v smislu člena 3(1)(b) uredbe o združitvah skupni nadzor nad podjetjem Xanadú Retail and Leisure, S.L.U. („Target“, Španija).
2. Poslovne dejavnosti zadevnih podjetij so:
 - za podjetje Megatrends: odvisno podjetje v stoodstotni lasti sklada European Cities Fund („ECF“), naložbenega nosilca, ki ga je ustanovilo podjetje TH Real Estate („THRE“) za nepremičninske naložbe in njihovo upravljanje. ECF je enota združenja Teachers Insurance and Annuity Association of America („TIAA“),
 - za podjetje Intu: nepremičninski naložbeni sklad, ki se v glavnem osredotoča na lastništvo, upravljanje in razvoj nakupovalnih centrov v Združenem kraljestvu in v bolj omejenem obsegu v Španiji,
 - za podjetje Target: lastnik nakupovalnega centra Xanadú, ki se nahaja v regiji Madrid v Španiji.
3. Po predhodnem pregledu Komisija ugotavlja, da bi se za priglašeno koncentracijo lahko uporabljala uredba o združitvah. Vendar končna odločitev o tem še ni sprejeta. V skladu z Obvestilom Komisije o poenostavljenem postopku obravnave določenih koncentracij na podlagi Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽²⁾ je treba opozoriti, da je ta zadeva primerna za obravnavo po postopku iz Obvestila.
4. Komisija zainteresirane tretje osebe poziva, naj ji predložijo morebitne pripombe glede predlagane transakcije.

Komisija mora pripombe prejeti najpozneje v 10 dneh po datumu te objave. Pripombe z navedbo sklicne številke M.8517 – Megatrends/Intu/Xanadú Retail and Leisure se lahko Komisiji pošljejo po telefaksu (+32 22964301), po elektronski pošti na naslov COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu ali po pošti na naslov:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1 (uredba o združitvah).

⁽²⁾ UL C 366, 14.12.2013, str. 5.

DRUGI AKTI

EVROPSKA KOMISIJA

Objava zahtevka za preklic v skladu s členom 50(2) Uredbe (EU) št. 1151/2012 Evropskega parlamenta in Sveta o shemah kakovosti kmetijskih proizvodov in živil v povezavi s členom 7(1) Delegirane uredbe Komisije (EU) št. 664/2014 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 1151/2012

(2017/C 201/05)

V skladu s členom 51(1) Uredbe (EU) št. 1151/2012 Evropskega parlamenta in Sveta⁽¹⁾ ter členom 7(4) Delegirane uredbe Komisije (EU) št. 664/2014⁽²⁾ je ta objava podlaga za uveljavljanje pravice do ugovora zoper zahtevek za preklic.

ZAHTEVEK ZA PREKLIC

Zahtevek za preklic v skladu s členom 54(1) Uredbe (EU) št. 1151/2012

„CARNE DE MORUCHA DE SALAMANCA“

EU št.: PGI-ES-02107 – 15.1.2015

ZOP () ZGO (X) ZTP ()

1. Registrirano ime, za katero se predlaga preklic

„Carne Morucha de Salamanca“

2. Država članica ali tretja država

Španija

3. Vrsta proizvoda

Skupina 1.1 Sveže meso (in klavnični izdelki)

4. Oseba ali organ, ki vloga zahtevek za preklic

Naslov: C.R.I.G.P. Carne de Morucha de Salamanca
C/ Santa Clara 20
37001 Salamanca
ESPAÑA

Tel. +34 923214746

E-naslov: crigp@carnedemoruchadesalamanca.org

5. Vrsta preklica in povezani razlogi

- ☐ V skladu s prvim pododstavkom člena 54(1) Uredbe (EU) št. 1151/2012
- ☐ točka (a)
- ☐ točka (b)
- ☒ V skladu z drugim pododstavkom člena 54(1) Uredbe (EU) št. 1151/2012

Proizvajalci mesa z ZGO „Carne de Morucha de Salamanca“ si že več let prizadevajo za vključitev križancev v svoja gospodarstva. To je potrebno zaradi prilagoditve na nove razmere in zagotavljanja obstoja pasme Morucha. Tej bi v nasprotnem primeru lahko grozilo izginotje, saj reja čistokrvnih živali avtohtonih pasem in zlasti te pasme postaja omejena zgolj na črede, vpisane v rodovniške knjige. Najpogostejša praksa je križanje samic avtohtonih pasem s samci mesnih pasem (na primer Charolais in Limousin).

⁽¹⁾ UL L 343, 14.12.2012, str. 1.

⁽²⁾ UL L 179, 19.6.2014, str. 17.

Proizvajalci mesa z ZGO „Carne de Morucha de Salamanca“ si predvsem želijo ohraniti in se zavzemati za kakovost proizvoda, saj se ohranjajo tako značilnosti tradicionalnega salamanškega mesa kot povezava z okoljem proizvodnje in tradicionalno metodo ekstenzivne živinoreje na pašnikih.

Vključene strani menijo, da je v tem primeru najbolj primerno zaprositi za novo ime. Če se poleg živali pasme Morucha vključijo tudi križanci med pasmo Morucha in drugimi pasmami, se ime proizvoda namreč ne sme več nanašati na pasmo Morucha, saj bi to lahko zmedlo potrošnike. Zato bi bilo treba registrirati ZGO „Carne de Salamanca“.

Za registracijo nove označbe mora biti izpolnjen člen 6(3) Uredbe (EU) št. 1151/2012, kar pomeni, da je ZGO „Carne de Morucha de Salamanca“ treba preklicati, ker je ime označbe „Carne de Salamanca“ delno homonim imena registrirane označbe in bi to lahko zavedlo potrošnike.

POPRAVKI

Popravek Seznama nacionalnih organov v skladu z določbo člena 29(2) Uredbe Sveta (ES) št. 515/97 o medsebojni pomoči med upravnimi organi držav članic in o sodelovanju med njimi in Komisijo zaradi zagotavljanja pravilnega izvajanja carinske in kmetijske zakonodaje

(Uradni list Evropske unije C 366 z dne 14. decembra 2013)

(2017/C 201/06)

Stran 12, razpredelnica, v seznam A se doda naslednje besedilo:

Oznaka organizacije	Opis organizacije	DČ	CIS-EU	FIDE-EU
„DE_BMF_GZD_DVIII	Zollkriminalamt -ZKA-	DE	62	46
DE_BMF_GZD_DVIII_ZFABerlin-Brandenburg	Zollfahndungsamt Berlin-Brandenburg	DE	2	45
DE_BMF_GZD_DVIII_ZFADresden	Zollfahndungsamt Dresden	DE	1	51
DE_BMF_GZD_DVIII_ZFAEssen	Zollfahndungsamt Essen	DE	5	65
DE_BMF_GZD_DVIII_ZFAFrankfurt	Zollfahndungsamt Frankfurt am Main	DE		59
DE_BMF_GZD_DVIII_ZFAHamburg	Zollfahndungsamt Hamburg	DE	15	77
DE_BMF_GZD_DVIII_ZFAHannover	Zollfahndungsamt Hannover	DE	4	67
DE_BMF_GZD_DVIII_ZFAMuenchen	Zollfahndungsamt München	DE	14	46
DE_BMF_GZD_DVIII_ZFAStuttgart	Zollfahndungsamt Stuttgart	DE		36“

Stran 27, razpredelnica:

besedilo:

„Totals	2 290	2 195“
---------	-------	--------

se glasi:

„Skupaj	2 393	2 687“
---------	-------	--------

Popravek Seznama nacionalnih organov v skladu z določbo člena 30(3) Uredbe Sveta (ES) št. 515/97 o medsebojni pomoči med upravnimi organi držav članic in o sodelovanju med njimi in Komisijo zaradi zagotavljanja pravilnega izvajanja carinske in kmetijske zakonodaje

(Uradni list Evropske unije C 366 z dne 14. decembra 2013)

(2017/C 201/07)

Stran 28, razpredelnica, v seznam B se doda naslednje besedilo:

Oznaka organizacije	Opis organizacije	DČ	CIS-EU	FIDE-EU
„DE_BMF_GZD_DVIII	Zollkriminalamt -ZKA-	DE	62	46
DE_BMF_GZD_DVIII_ZFABerlin-Brandenburg	Zollfahndungsamt Berlin-Brandenburg	DE	2	45
DE_BMF_GZD_DVIII_ZFADresden	Zollfahndungsamt Dresden	DE	1	51
DE_BMF_GZD_DVIII_ZFAEssen	Zollfahndungsamt Essen	DE	5	65
DE_BMF_GZD_DVIII_ZFAFrankfurt	Zollfahndungsamt Frankfurt am Main	DE		59
DE_BMF_GZD_DVIII_ZFAHamburg	Zollfahndungsamt Hamburg	DE	15	77
DE_BMF_GZD_DVIII_ZFAHannover	Zollfahndungsamt Hannover	DE	4	67
DE_BMF_GZD_DVIII_ZFAMuenchen	Zollfahndungsamt München	DE	14	46
DE_BMF_GZD_DVIII_ZFAStuttgart	Zollfahndungsamt Stuttgart	DE		36“

Stran 32, razpredelnica:

besedilo:

„Totals	1 027	1 405“
---------	-------	--------

se glasi:

„Skupaj	1 130	1 897“
---------	-------	--------

